

Ý CHÚA & HỘI THÁNH

GOD'S WILL & HIS CHURCH

2 Cô-rinh-tô 1:1-11

LÀM SAO BIẾT ĐƯỢC Ý CHÚA

HOW DO WE KNOW GOD'S WILL

1. Ý CHÚA & Ý TÔI ... GOD'S WILL & MY WILL
2. Ý CHÚA & LỜI CHÚA ... GOD'S WILL & HIS WORD (BIBLE)
3. Ý CHÚA & ĐỨC THÁNH LINH ... GOD'S WILL & THE HOLY SPIRIT
4. **Ý CHÚA & HỘI THÁNH ... GOD'S WILL & HIS CHURCH**
5. Ý CHÚA & HOÀN CẢNH ... GOD'S WILL & CIRCUMSTANCES
6. Ý CHÚA & SỰ VINH HIỂN CỦA CHÚA ... GOD'S WILL & GLORY OF GOD

Ý CHÚA & HỘI THÁNH GOD'S WILL & HIS CHURCH

CHÚA PHÁN Qua HỘI THÁNH của Ngài...

1. Chia sẻ lòng thương xót, và an ủi của Ngài
Share His compassion, and comfort
2. Mang hy vọng, và tin cậy đến cho muôn người
Bringing hope and trust to all people

1. Chia sẻ lòng **thương xót**, và **an ủi** của Ngài
Share His **compassion**, and **comfort**

*Chúc tụng Đức Chúa Trời, Cha của Chúa Giê-su Cơ Đốc chúng ta, là Cha **thương xót** và là Đức Chúa Trời ban mọi niềm **an ủi...**" (c3)*

*Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of **compassion** and the God of **all comfort**, (v3)*

1. Chia sẻ lòng **thương xót**, và **an ủi** của Ngài
Share His compassion, and comfort

Bản chất của CHÚA:

Đấng công bình nhưng giàu lòng thương xót...

*Cha **thương xót***

The Nature of GOD: He is just but full of mercy...

*Father of **compassion***

1. Chia sẻ lòng **thương xót**, và **an ủi** của Ngài *Share His compassion, and comfort*

*Ngài luôn **an ủi** chúng ta trong mọi cơn hoạn nạn để chúng ta, nhờ sự **an ủi đã nhận** được từ Đức Chúa Trời, có thể **an ủi** những **người khác** trong mọi cơn hoạn nạn họ gặp. (C4)*

Nhận an ủi từ CHÚA → An ủi người khác

*who **comforts** us in all our troubles, so that we can **comfort** those in any trouble with the **comfort** we ourselves receive from God. (v4)*

Receive comfort from GOD → comfort others

- Mục đích của Đức Chúa Trời trong việc an ủi chúng ta là làm cho chúng ta trở thành chứng nhân cho người khác

God's purpose in comforting us is to make us witnesses to others

- Chúa an ủi chúng ta để chúng ta biết an ủi những người đang đau khổ.

God comforts us so that we can comfort those who are suffering.

- Chúa nâng đỡ chúng ta qua thử thách để chúng ta có thể nâng đỡ người khác vượt qua thử thách.

God sustains us through trials so that we can lift others through them.

- Chúa củng cố chúng ta để chúng ta củng cố người khác.

God strengthens us so that we strengthen others.

- Chúa giúp chúng ta để chúng ta có thể giúp đỡ người khác.
God helps us so that we can help others.
- Chúa khích lệ chúng ta để chúng ta khích lệ người khác.
God encourages us so that we encourage others.

2. Mang hy vọng, và tin cậy đến cho muôn người Bringing hope and trust to all people

6 Khi chúng tôi chịu hoạn nạn cũng là để cho anh chị em được an ủi và giải cứu. Hoặc chúng tôi được an ủi, ấy là vì sự an ủi mà anh chị em kinh nghiệm khi kiên trì chịu đựng cùng những nỗi đau đớn chúng tôi đã chịu. 7 **Hy vọng** của chúng tôi nơi anh chị em thật vững chắc. Vì chúng ta biết rằng như anh chị em đã chia sẻ sự đau đớn của chúng tôi thế nào thì anh chị em cũng dự phần trong niềm an ủi của chúng tôi thế ấy. [6,7)

⁶ *If we are distressed, it is for your comfort and salvation; if we are comforted, it is for your comfort, which produces in you patient endurance of the same sufferings we suffer. ⁷ And our **hope** for you is firm, because we know that just as you share in our sufferings, so also you share in our comfort. (6,7)*

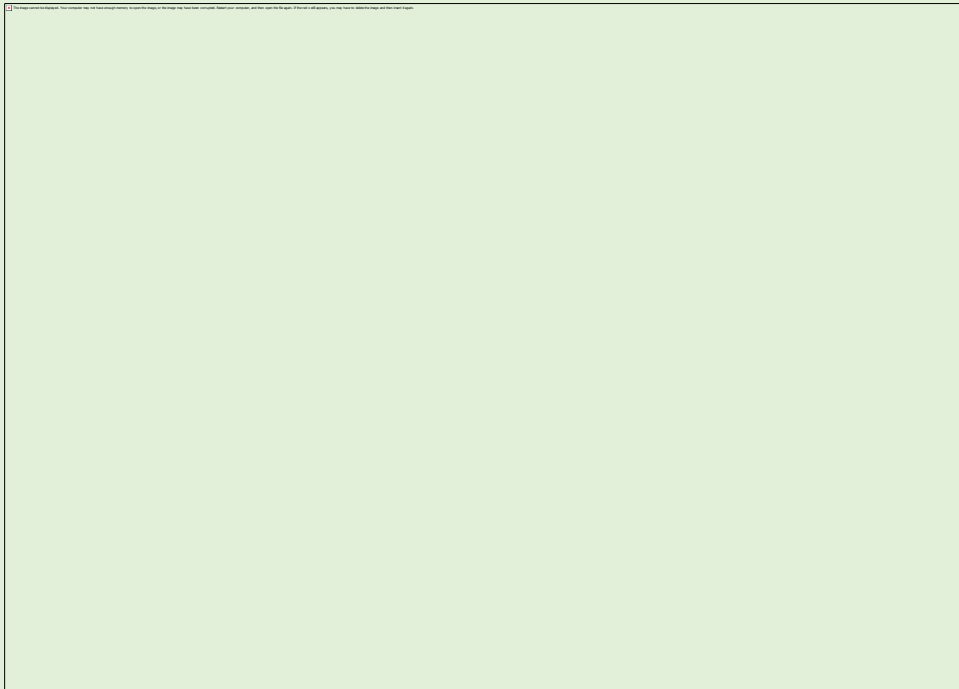
2. Mang hy vọng, và tin cậy đến cho muôn người Bringing hope and trust to all people

Khuyến khích - To encouragement

Kiên trì chịu đựng - To patiently endure

Cứu rỗi - To Salvation

Chia sẻ - To share





Ý CHÚA & HỘI THÁNH

GOD'S WILL & HIS CHURCH

CHÚA PHÁN Qua HỘI THÁNH của Ngài...

1. Chia sẻ lòng thương xót, và an ủi của Ngài
Share His compassion, and comfort
2. Mang hy vọng, và tin cậy đến cho muôn người
Bringing hope and trust to all people

Xin cầu nguyện

Let's Pray

